

|                                                                                   |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>                                          |                                                | <b>217.052</b><br>passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><br><b>Alfa Romeo / Fiat</b> | <br><b>Das Original</b> |                                          |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>                                  |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>                                       |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>                                     |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| Schraubenkopf / Head shape<br>Tête de vis / Cabeza de tornillo                    |                                                | Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete                                   |                                                                                                          |                                          |
|  |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| 374.270<br>M12X1,25X224                                                           |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete                                   | *<br>➤<br>➤<br>➤                               | 62 - 68 Nm<br>90°<br>90°<br>90°                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion                       |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| ✱                                                                                 | neue Zylinderkopf-<br>schrauben verwenden      | use new cylinder<br>head bolts                                                                            | utiliser des vis<br>neuves                                                                               | emplar tornillos nuevos                  |
| ★                                                                                 | Warmlauf (80°C)                                | warm up time (80°C)                                                                                       | chauffage (80°C)                                                                                         | calentamiento (80°C)                     |
| ☐                                                                                 | Schrauben einzeln lösen<br>und wieder anziehen | loosen and tighten<br>each bolt                                                                           | deserrer et serrer<br>vis par vis                                                                        | aflojar y apretar<br>tornillo a tornillo |
| ●                                                                                 | Setzzeit                                       | relaxation time                                                                                           | durée de tassement                                                                                       | tiempo de espera                         |
| ➤                                                                                 | Drehwinkel                                     | torque angle                                                                                              | angle de serrage                                                                                         | ángulo de giro                           |
| <b>Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor</b>                    |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| ✱ 0,82 mm, Ø 83 mm                                                                |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| Mot.: 937A5.000, 939A2.000, 937A8.000,<br>937A4.000, 192B1.000, 192A5.000         |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| 1,9 Ltr. Diesel JTD 16 V<br>Stilo, GT, Croma, 147, 159                            |                                                |                                                                                                           |                                                                                                          |                                          |
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601    |                                                | <b>*217.052*</b>                                                                                          |                                                                                                          |                                          |